



РАДА СОЮЗУ СПОРТИВНИХ  
ТОВАРИСТВ І ОРГАНІЗАЦІЙ СРСР

### ОРІЄНТОВНІ СКЛАДИ КОМАНД

«Колрейн» (Північна Ірландія): Хантер В., Маккарді, Кемпбелл, Мюррей, Хантер А., Пікок, Тискін, Кінселла, Холлдей, Данлоп, Ірвін.

Капітан — Берті Пікок.

Тренер — Джек Дохерті.

«Динамо» Київ (СРСР): Бапников, Щегольков, Сосніхін, Островський, Сабо, Турянчик, Базилевич, Веригін, Серебрєнников, Біба, Хмельницький.

Капітан — Андрій Біба.

Ст. тренер — засл. тренер СРСР — Віктор МАСЛОВ.

Про можливі зміни в складах команд буде оголошено по радіо і на світловому табло.

Перша гра за кубок кубків в м. Колрейні (Північна Ірландія) закінчилась 2 вересня переконливою перемогою киян з рахунком 6:1.

ФЕДЕРАЦІЯ ФУТБОЛА



# ФУТБОЛ

КУБОК ВОЛОДАРІВ КУБКІВ

„ДИНАМО“ Київ (СРСР)      СЕРЕДА 8 ВЕРЕСНЯ      „КОЛРЕЙН“ (ПІВНІЧНА ІРЛАНДІЯ)

УПРАВЛІННЯ СПОРТИВНИХ СПОРУД

Ціна 5 коп.

БФ 25967. 28.VIII-1965 р.

Зам. 3669—10000

Київ, Лисенка, 6. Друк. № 19.

Початок гри о 18.30

Київ — 1965

КЛИСФ.



Сьогодні на Центральному стадіоні динамівці Києва зустрічаються з футболістами північно-ірландського клубу «Колрейн».

Цей матч на Кубок володарів кубків викликає жвавий інтерес не тільки у нашої спортивної громадськості, але й за рубежем.

Про клуб «Колрейн» відомо небагато, бо на міжнародній арені він ще не виступав, а у себе в країні протягом багатьох років нічим не відзначався. Але, коли два роки тому до керівництва клубом прийшли колишні гравці шотландської команди «Селтік» Джек Дохерті і Берті Пікок (перший став президентом клубу, а другий — капітаном команди і її тренером), картина різко змінилася. Безликий в минулому клуб за порівняно короткий строк добився разючих успіхів. Значно підвищився рівень гри «Колрейну». Позаторік клубу вдалося зайняти друге місце в першості країни.

А в торішньому сезоні «Колрейн» не тільки завоював національний кубок і разом з ним право грати в європейському турнірі, але й знову вийшов на друге місце в чемпіонаті.

Цікаво, що склад першої ліги в чемпіонаті країни постійний. Жодна з команд не вибуває. Це пояснюється тим, що команди класу «А» напівпрофесіональні, а класу «Б» — аматорські. Взагалі до цього часу статут північно-ірландського футболу — напівпрофесіональний. Інакше кажучи, гравці працюють і виступають за клуб. «Колрейн», як майже всі інші клуби, не має свого стадіону і користується муніципальною спортивною спорудою.

Футбольний сезон у Північній Ірландії припадає на період з серпня по квітень. Від снігу, грязюки, дощу і морозу багато терплять не тільки гравці, але й глядачі. Не перший рік йдуть розмови про перехід на літній графік, але практично це питання досі не вирішене.

Більшість ірландських клубів, таких як «Деррі Сіті», «Лінфілд», «Кліфтонвілл», «Крузейдерс», «Гленторал» і «Гленавон» підбирають у свої команди молодіжні склади.

Керівники клубу «Колрейн» прагнуть сполучати в команді юність і досвід.

У складі «Колрейну» ряд гравців, які виступали в англійських клубах, є й такі, яких англійці вербують до своїх клубів.

«Колрейн» — типовий представник британської школи — атлетичної, позбавленої зовнішніх ефектів, раціональної.

Серед гравців «Колрейну» чимало футболістів з великим ігровим досвідом, добре обізнаних з технікою і тактикою гри. Захисні лінії команди сильні і надійні; тут особливо виділяються сміливі і боєздатні гравці Кемпбелл і Мюррей.

Глибоке розуміння гри, вміння організувати атаку чи оборону — відмінні якості капітана команди Пікока, який неодноразово грав за збірну Північної Ірландії. Добре орієнтуються на полі гравці нападу Холлідей і Данлоп, які володіють влучними ударами по воротах.

На долю динамівців Києва випала велика честь і надзвичайно складне завдання — вперше представляти нашу країну в

офіційному турнірі Європейського масштабу. Нелегко, звичайно, буде дебютантам.

Нагадаємо, що кияни провели багато міжнародних матчів і здебільшого добивались успіху або грали «на рівних», навіть з найсильнішими професіональними командами континенту.

Отже, слід сподіватися, що торішні володарі Кубка СРСР і в боротьбі за один з найпочесніших футбольних трофеїв Європи зможуть продемонструвати свою футбольну зрілість.

## КУБОК ВОЛОДАРІВ КУБКІВ

Що це за Кубок? Хто в ньому виступає? Хто завойовував досі цей почесний футбольний трофей?

Кубок — це приз, за який змагаються володарі національних кубків країн Європи. Турнір проводить УЄФА (Європейський союз футбольних асоціацій). Переможець нагороджується перехідним кубком, а 11 гравців золотими медалями. Срібні медалі одержують 11 футболістів команди, яка програла у фіналі.

Сам приз (оригінал) зберігається лише протягом року в федерації країни, чия команда заволодила ним. Кубок має бути повернутий в УЄФА в крайньому разі за місяць до фінального матчу чергового розіграшу. Копія приза вручається на вічне володіння переможцю. Приз розігрується за загально-принятою кубковою системою. Суперники зустрічаються двічі — на своєму і на чужому полі. Перемагає той, хто забив більшу кількість голів у двох матчах. Якщо після двох зустрічей переможця не буде виявлено, призначаються додаткові 30 хвилин. Якщо й вони не дадуть перемоги нікому, кожен гол, забитий на чужому полі, вважається за два. Кубок вступив у шостий сезон свого існування і підтвердив свою життєздатність.

Інтерес до Кубка з боку європейських футбольних федерацій зростає з року в рік. Ось результати п'яти проведених фіналів кубкових ігор.

У першому розіграші 1960—1961 років за Кубок змагались лише — 10 клубів. Фінал звів італійську «Фіорентину» і шотландський клуб «Глазго Рейнджерс». Перемогла «Фіорентина» 2:0 і 2:1.

Бажання взяти участь у наступному турнірі виявили 23 команди. Згідно з положенням, фінал складався уже з одного матчу. Але організатором змагання довелося провести дві зустрічі, через те, що перша гра між «Атлетіко» (Іспанія) і «Фіорентиною» закінчилася внічию — 1:1. Повторний матч виграли іспанські футболісти — 3:0. Учасниками третього розіграшу були володарі кубків 24 європейських клубів. У фіналі англійська команда «Тоттенхем» обіграла «Атлетіко» з рідкісним для ігор такого масштабу рахунком — 5:1.

Кубкові змагання четвертого розіграшу зібрали команди 26 країн. Для того, щоб виявити переможця фіналу між «Спортінгом» (Португалія) і МГК (Угорщина) потрібно було 210 хвилин гри. Перший матч, незважаючи на додатковий час, не визначив сильніших — 3:3. Довелось призначити ще одну гру, яку виграв «Спортінг» — 1:0.

У сезоні 1964—1965 рр. розіграш проходив серед 30 претендентів. Перемогу у фіналі здобув англійський «Вест Хем». Він забив два м'ячі у ворота західно-німецького клубу «Мюн-

хен 1860». Цікаво відмітити, що київські динамівці зустрічались у товариських матчах з двома володарями «Кубка кубків» і одним фіналістом.

У 1959 році динамівці грали з «Тоттенхемом» в Києві. Перемогла англійська команда — 2:1.

Під час свого турне по Італії кияни схрестили зброю у Флоренції з «Фіорентиною». Матч виграли динамівці — 2:1.

Поєдинок киян з «Глазго Рейнджерс» (Київ, 1962 рік) закінчився внічию — 1:1.

Боротися за Кубок у п'ятому сезоні почали представники 31 клубу. Серед них вперше беруть участь переможці Кубка СРСР 1964 року — динамівці Києва.

Жеребкування зведено в матчах попереднього круга такі команди: «Динамо» Київ (СРСР) — «Колрейн» (Північна Ірландія), «Ауфбау» (НДР) — «Спора» (Люксембург), «Рейк'явік» (Ісландія) — «Розенборг» (Норвегія), «Атлетіко» (Іспанія) — «Динамо» (Югославія), «Дукла» (Чехословаччина) — «Ренн» (Франція), «Боруссія» (ФРН), «Ла-Валета» (Мальта), «Сіон» (Швейцарія) — «Галатасарай» (Туреччина), «Ювентус» (Італія) — «Ліверпуль» (Англія), «Кардіфф» (Уельс) — «Стандард» (Бельгія), «Рейпас» (Фінляндія) — «Гонвед» (Угорщина), «Гоу егед» (Голландія) — «Селтік» (Шотландія), «Орхус» (Данія) — «Сетубал» (Португалія), «Вінер Нейштадт» (Австрія) — «Штійнца» (Румунія), Ірландія — Болгарія і Кіпр — Греція (володарі кубків цих країн ще не відомі).

Англійський клуб «Вестхем» як володар «Кубка кубків» починає ігри з 1/8 фіналу.

Перед кожним наступним туром проводиться нове жеребкування.

## ХРОНІКА VIII ЧЕМПІОНАТУ СВІТУ

### Реалізація квитків.

Майже з 85 країн одержано попередні заявки на фінальний матч VIII чемпіонату світу.

Від бразильців надійшло — 7 тисяч, США — 3 тисячі, Ізраїлю — 2100, Канади — 1000. Чекають, що до Лондона прибудуть не менше як 50 тисяч іноземців. Квитків вже реалізовано на 135 тисяч фунтів стерлінгів.

### БУКМЕККЕРИ ПРИЦІНЮЮТЬСЯ

На стадіонах Великобританії у червні наступного року будуть проведені фінальні матчі VIII чемпіонату світу.

Ось як зараз у лондонському футбольному тоталізаторі оцінюються шанси суперників на перемогу.

Бразилія — два з п'яти, Англія — один з шести, Аргентина — один з восьми, Угорщина і Португалія — один з дванадцяти, СРСР і Уругвай — один з шістнадцяти.